

Eulogy: Beautiful Truth

מצות עשה של דברייהם לבקר חולים, ולנחם אבלים, ולהוציא המת, ולהכניס הפלה, וילווה האורחים, ולהתעסק בכל צרכי הקבורה: לשאת על הכתף, וליילך לפניו, ולספד ולחפר, ולקבר. וכן לשמח הפלה והחתן, ולסעדם בכל צרכיהם. ואלו הן גמילות חסדים שפגופו שאין להם שעור. ואף על פי שכל מצות אלו מדבריהם, הרי הן בכלל ואהבת לרעהו כמוהו. כל הדברים שאמה רוצה שיעשו אותן לך אחרים, עשה אותה אותן לאחד בתורה ובמצות.

It is a positive command of the sages to visit the sick, to comfort mourners, to bring out the dead and to bring in the bride; to accompany the guests, and to attend to all of the needs of burial: to bear the body on one's shoulders, to walk before it, to eulogize, to dig, and to bury; likewise, to gladden the bride and the groom and to assist with their needs. These are personal acts of kindness that have no limit. And even though these commandments are from the sages, they fall under the principle of *love your kinsman as yourself*. All of those things that you want others to do for you, you should do for your brother in Torah and commandments. (Maimonides Laws of Mourning 14:1)

כשם שנפצעו מן המתים כך נפצעו מן הספדניו ומן העוניו אחריהו.

Just as the dead are held accountable so are the eulogizers held accountable along with all who respond [*amen*] after them. (Babylonian Talmud Berachot 62a)

כי נח נפשיה דרבנא פתח עליה ההוא ספדנא: תמרם הניעו ראש על צדיק בתמר, נשים לילות כימים על משים לילות כימים.

When Ravina died, one eulogizer began: Palm trees bow their heads over the *righteous who is like the palm* (Psalm 92:13). We turn nights into days of mourning as he turned nights into days of learning.

אמר ליה רב אשי לבר קיפוק: ההוא יומא מאי אמרת? אמר ליה, אמנא: אם בארזים נפלה שלקבת מה יעשו איזובי קיר? לונתו בחכה הועלה מה יעשו דגי רקק? בנחל שוטר נפלה חכה מה יעשו מי גבים?

Rav Ashi asked bar Kipok: When I die what will you say about me? He replied: If a flame toppled cedars, what of hyssop growing from the wall? If Leviathan is snagged by a hook, what chance for fish in the shallows? If a rushing river is stilled, what chance for the collecting pools?

אמר ליה בר אבין: חס ושלום דחכה ושלקבת בצדיקי אמנא! ומאי אמרת? אמנא: בכו לאבלים ולא לאבידה, שהיא למנוחה ואנו לאנחה.

Bar Avin said to bar Kipok: Heaven forbid that I would say “hook” or “flame” regarding the death of the righteous. Then what would you say? I would say: Weep for the living, not for the lost; one has gone to rest, the other to grief. (Babylonian Talmud Mo’ed Katan 25b)